



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CXCVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 1 MAY 1959. PRYS 6d. [No. 6215.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. 659.] [1 May 1959.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I, Pieter Gerhardus Cloete Rousseau, Deputy Price Controller, acting by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of regulation 1 of the said War Measure, hereby amend Government Notice No. 1069 of the 25th July, 1958, by substituting the Annexure hereto for Item No. 3—sugar, in the Third Schedule thereto.

The following Government Notices relating to the maximum prices of sugar are hereby withdrawn, namely—

No. 236 of 13th February, 1959;

No. 478 of 26th March, 1959.

P. G. C. ROUSSEAU,
Deputy Price Controller.

Item No. 3.—Sugar (excluding cube or tablet sugar, castor sugar and icing sugar).

The provisions of paragraph 7 of the First Schedule shall not apply to the calculation of the maximum price of any quantity of sugar, but any fraction of a farthing in any such price shall be regarded as a farthing.

(1) At Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town:

No. 2 Grade (Government) sugar..... 4d. per lb.
White sugar..... 5d. per lb.

(2) At any place other than Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town, the prices for the different given quantities of sugar are:

(a) No. 2 Grade (Government) sugar—as detailed in Table "A".

(b) White sugar—as detailed in Table "B".

Provided that at places more than five miles from the nearest railway station or siding the prices prescribed in sub-paragraphs (a) and (b) may be increased as follows:—

More than five and up to and including 25 miles.....	½d. per lb.
More than 25 and up to and including 100 miles.....	¾d. per lb.
More than 100 miles.....	1d. per lb.

	White Refined. s. d.	White Unrefined. s. d.
(3) Per 100 lb.—		
(a) At Durban.....	39 5	38 5
(b) At Cape Town, East London, Mossel Bay or Port Elizabeth.....	40 2	39 2
(c) At Port Nolloth.....	41 1	40 1

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. 659.] [1 Mei 1959.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

Ek, Pieter Gerhardus Cloete Rousseau, Adjunk-pryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen kragtens regulasie 1 van Oorlogsmaatreeël No. 49 van 1946, wysig hierby kragtens genoemde Oorlogsmaatreeël Goewermenskennisgewing No. 1069 van 25 Julie 1958, deur die Aanhangsel hiervan te stel in die plek van Item No. 3—suiker, van die Derde Bylae daarvan.

Die onderstaande Goewermenskennisgewings betreffende die maksimum pryse van suiker word hierby herroep, naamlik—

No. 236 van 13 Februarie 1959;

No. 478 van 26 Maart 1959.

P. G. C. ROUSSEAU,
Adjunk-pryskontroleur.

Item No. 3.—Suiker (uitgesonderd blokkie- of tabletsuiker, strooi-suiker en versiersuiker).

Die bepalinge van paragraaf 7 van die Eerste Bylae is nie van toepassing op die berekening van die maksimum prys van enige hoeveelheid suiker nie, maar enige breuk van ¼d. in so 'n prys moet as ½d. beskou word.

(1) In Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad:

Graad No. 2 (Goewerment-) suiker..... 4d. per pond.
Wit suiker..... 5d. per pond.

(2) Op enige plek uitgesonderd Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad is die pryse van die verskillende aangeduide hoeveelhede suiker:

(a) Graad No. 2 (Goewerment-) suiker—soos uiteengesit in Tabel „A”.

(b) Wit suiker—soos uiteengesit in Tabel „B”.

Met dien verstande dat op plekke wat meer as vyf myl van die naaste spoorwegstasie of halte geleë is, die vasgestelde pryse in subparagrafe (a) en (b) as volg verhoog kan word:—

Meer as vyf myl tot en met 25 myl....	½d. per pond.
Meer as 25 myl tot en met 100 myl....	¾d. per pond.
Meer as 100 myl.....	1d. per pond.

	Wit geraffineer. s. d.	Wit ongeraffineer. s. d.
(3) Per 100 lb.—		
(a) Te Durban.....	39 5	38 5
(b) Te Kaapstad, Oos-Londen, Mosselbaai of Port Elizabeth.....	40 2	39 2
(c) Te Port Nolloth.....	41 1	40 1

TABLE A.—GRADE No. 2 (GOVERNMENT) SUGAR.—TABEL A.—GRAAD No. 2 (GOEWERMEN-)- SUIKER.

Mileage from Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town, which- ever is the nearest. <i>Mylafstand van Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad, naamlik die naaste.</i>	$\frac{1}{2}$ lb.	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	20 lb.	30 lb.	40 lb.	50 lb.	100 lb.
	d.	d.	d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1-10.....	2 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	1 0 $\frac{1}{2}$	1 4 $\frac{1}{2}$	1 8 $\frac{1}{2}$	2 0 $\frac{1}{2}$	2 4 $\frac{1}{2}$	2 8 $\frac{1}{2}$	3 0 $\frac{1}{2}$	3 4 $\frac{1}{2}$	6 9 $\frac{1}{2}$	10 2	13 6 $\frac{1}{2}$	16 11 $\frac{1}{2}$	33 10 $\frac{1}{2}$
11-32.....	"	"	"	"	"	"	"	2 4 $\frac{1}{2}$	"	"	"	10 2 $\frac{1}{2}$	10 2 $\frac{1}{2}$	13 7	16 11 $\frac{1}{2}$	33 11 $\frac{1}{2}$
33-37.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 5	6 " 9 $\frac{1}{2}$	10 2 $\frac{1}{2}$	13 7 $\frac{1}{2}$	17 0 $\frac{1}{2}$	34 0 $\frac{1}{2}$
38-44.....	"	"	"	1 " 0 $\frac{1}{2}$	"	"	2 " 0 $\frac{1}{2}$	"	"	3 " 1	"	6 " 10	10 2 $\frac{1}{2}$	13 7 $\frac{1}{2}$	17 0 $\frac{1}{2}$	34 1
45-49.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 9	"	"	3 " 5 $\frac{1}{2}$	6 " 10 $\frac{1}{2}$	10 3	13 8	17 1	34 2
50-55.....	"	"	"	"	"	1 " 8 $\frac{1}{2}$	"	2 " 5	"	"	3 " 5 $\frac{1}{2}$	6 " 10 $\frac{1}{2}$	10 3 $\frac{1}{2}$	13 8 $\frac{1}{2}$	17 1 $\frac{1}{2}$	34 3
56-60.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 1 $\frac{1}{2}$	"	6 " 10 $\frac{1}{2}$	10 3 $\frac{1}{2}$	13 8 $\frac{1}{2}$	17 2	34 3 $\frac{1}{2}$
61-65.....	"	"	8 $\frac{1}{2}$	"	1 " 4 $\frac{1}{2}$	"	2 " 1	"	2 " 9 $\frac{1}{2}$	"	3 " 5 $\frac{1}{2}$	6 " 10 $\frac{1}{2}$	10 4	13 9 $\frac{1}{2}$	17 2 $\frac{1}{2}$	34 4 $\frac{1}{2}$
66-70.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	10 4 $\frac{1}{2}$	13 9 $\frac{1}{2}$	17 2 $\frac{1}{2}$	34 5 $\frac{1}{2}$
71-75.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 5 $\frac{1}{2}$	"	3 " 1 $\frac{1}{2}$	"	6 " 11	10 4 $\frac{1}{2}$	13 10	17 3 $\frac{1}{2}$	34 6 $\frac{1}{2}$
76-85.....	"	"	"	"	"	1 " 9	"	"	"	3 " 5 $\frac{1}{2}$	3 " 5 $\frac{1}{2}$	6 " 11 $\frac{1}{2}$	10 4 $\frac{1}{2}$	13 10 $\frac{1}{2}$	17 3 $\frac{1}{2}$	34 7 $\frac{1}{2}$
86-90.....	"	"	"	1 " 0 $\frac{1}{2}$	"	"	2 " 1 $\frac{1}{2}$	"	2 " 9 $\frac{1}{2}$	3 " 1 $\frac{1}{2}$	"	6 " 11 $\frac{1}{2}$	10 5 $\frac{1}{2}$	13 11	17 4 $\frac{1}{2}$	34 9 $\frac{1}{2}$
91-95.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 5 $\frac{1}{2}$	"	"	3 " 6	6 " 11 $\frac{1}{2}$	10 5 $\frac{1}{2}$	13 11 $\frac{1}{2}$	17 5	34 10
96-105.....	"	"	"	"	1 " 5	"	"	"	2 " 9 $\frac{1}{2}$	"	"	7 " 0	10 5 $\frac{1}{2}$	13 11 $\frac{1}{2}$	17 5 $\frac{1}{2}$	34 11
106-115.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 2	"	"	10 6	14 0	17 6	35 0
116-120.....	"	"	"	"	"	1 " 9 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	3 " 6 $\frac{1}{2}$	7 " 0 $\frac{1}{2}$	10 6 $\frac{1}{2}$	14 0 $\frac{1}{2}$	17 6 $\frac{1}{2}$	35 0 $\frac{1}{2}$
121-125.....	"	"	"	"	"	"	2 " 1 $\frac{1}{2}$	2 " 5 $\frac{1}{2}$	"	"	3 " 6 $\frac{1}{2}$	7 " 0 $\frac{1}{2}$	10 6 $\frac{1}{2}$	14 0 $\frac{1}{2}$	17 7	35 1 $\frac{1}{2}$
126-130.....	"	"	"	"	"	"	"	"	2 " 10	3 " 2 $\frac{1}{2}$	3 " 6 $\frac{1}{2}$	7 " 0 $\frac{1}{2}$	10 6 $\frac{1}{2}$	14 1	17 7 $\frac{1}{2}$	35 2 $\frac{1}{2}$
131-135.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 " 0 $\frac{1}{2}$	10 7 $\frac{1}{2}$	14 1 $\frac{1}{2}$	17 7 $\frac{1}{2}$	35 3 $\frac{1}{2}$
136-145.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 " 1	10 7 $\frac{1}{2}$	14 1 $\frac{1}{2}$	17 8 $\frac{1}{2}$	35 4 $\frac{1}{2}$
146-150.....	"	4 $\frac{1}{2}$	8 $\frac{1}{2}$	1 " 1	1 " 5 $\frac{1}{2}$	1 " 9 $\frac{1}{2}$	2 " 1 $\frac{1}{2}$	2 " 6	2 " 10 $\frac{1}{2}$	3 " 2 $\frac{1}{2}$	3 " 6 $\frac{1}{2}$	7 " 1 $\frac{1}{2}$	10 7 $\frac{1}{2}$	14 2 $\frac{1}{2}$	17 8 $\frac{1}{2}$	35 5 $\frac{1}{2}$
151-155.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	10 8	14 2 $\frac{1}{2}$	17 9 $\frac{1}{2}$	35 6 $\frac{1}{2}$
156-160.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 2 $\frac{1}{2}$	3 " 7	7 " 1 $\frac{1}{2}$	10 8 $\frac{1}{2}$	14 3 $\frac{1}{2}$	17 10	35 8
161-165.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 6 $\frac{1}{2}$	2 " 10 $\frac{1}{2}$	"	"	7 " 2	10 8 $\frac{1}{2}$	14 3 $\frac{1}{2}$	17 10 $\frac{1}{2}$	35 9
166-170.....	"	"	"	"	"	"	2 " 2	"	"	"	"	"	10 9	14 4	17 11	35 9 $\frac{1}{2}$
171-180.....	"	"	"	"	"	1 " 9 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 " 3	3 " 7 $\frac{1}{2}$	7 " 2 $\frac{1}{2}$	10 9 $\frac{1}{2}$	14 4 $\frac{1}{2}$	17 11 $\frac{1}{2}$	35 10 $\frac{1}{2}$
181-185.....	"	"	"	"	1 " 5 $\frac{1}{2}$	"	"	"	2 " 10 $\frac{1}{2}$	"	"	7 " 2 $\frac{1}{2}$	10 9 $\frac{1}{2}$	14 4 $\frac{1}{2}$	17 11 $\frac{1}{2}$	35 11 $\frac{1}{2}$
186-190.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 6 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	10 9 $\frac{1}{2}$	14 5	18 0 $\frac{1}{2}$	36 0 $\frac{1}{2}$
191-195.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 7 $\frac{1}{2}$	7 " 2 $\frac{1}{2}$	10 10	14 5 $\frac{1}{2}$	18 0 $\frac{1}{2}$	36 1 $\frac{1}{2}$
196-200.....	"	"	"	1 " 1 $\frac{1}{2}$	"	"	2 " 2 $\frac{1}{2}$	"	2 " 11	3 " 3 $\frac{1}{2}$	3 " 7 $\frac{1}{2}$	7 " 3	10 10 $\frac{1}{2}$	14 5 $\frac{1}{2}$	18 1 $\frac{1}{2}$	36 2 $\frac{1}{2}$
201-210.....	"	"	"	"	"	1 " 10	"	"	"	"	3 " 7 $\frac{1}{2}$	7 " 3 $\frac{1}{2}$	10 10 $\frac{1}{2}$	14 6 $\frac{1}{2}$	18 1 $\frac{1}{2}$	36 3 $\frac{1}{2}$
211-200.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 6 $\frac{1}{2}$	"	3 " 3 $\frac{1}{2}$	"	7 " 3 $\frac{1}{2}$	10 11 $\frac{1}{2}$	14 7	18 2 $\frac{1}{2}$	36 5
221-230.....	"	"	9	"	1 " 5 $\frac{1}{2}$	"	2 " 2 $\frac{1}{2}$	"	2 " 11 $\frac{1}{2}$	"	3 " 8	7 " 3 $\frac{1}{2}$	10 11 $\frac{1}{2}$	14 7 $\frac{1}{2}$	18 3 $\frac{1}{2}$	36 6 $\frac{1}{2}$
231-240.....	"	"	"	"	"	"	"	2 " 7	"	3 " 3 $\frac{1}{2}$	"	7 " 4	11 0	14 8	18 4	36 7 $\frac{1}{2}$
241-250.....	"	"	"	"	"	1 " 10 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	3 " 8 $\frac{1}{2}$	7 " 4 $\frac{1}{2}$	11 0 $\frac{1}{2}$	14 8 $\frac{1}{2}$	18 4 $\frac{1}{2}$	36 9 $\frac{1}{2}$
251-260.....	"	"	"	1 " 1 $\frac{1}{2}$	"	"	2 " 2 $\frac{1}{2}$	"	2 " 11 $\frac{1}{2}$	3 " 4	"	"	11 0 $\frac{1}{2}$	14 9	18 5 $\frac{1}{2}$	36 10 $\frac{1}{2}$
261-270.....	"	"	"	"	1 " 6	"	"	2 " 7 $\frac{1}{2}$	2 " 11 $\frac{1}{2}$	"	3 " 8 $\frac{1}{2}$	7 " 5	11 1 $\frac{1}{2}$	14 9 $\frac{1}{2}$	18 6 $\frac{1}{2}$	37 0 $\frac{1}{2}$
271-280.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 4 $\frac{1}{2}$	"	"	11 1 $\frac{1}{2}$	14 10	18 6 $\frac{1}{2}$	37 1
281-300.....	"	"	"	"	"	1 " 10 $\frac{1}{2}$	2 " 3	2 " 7 $\frac{1}{2}$	"	"	3 " 8 $\frac{1}{2}$	7 " 5 $\frac{1}{2}$	11 2 $\frac{1}{2}$	14 10 $\frac{1}{2}$	18 7 $\frac{1}{2}$	37 3

Mileage from Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town, which- ever is the nearest. <i>Mylafstand van Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad, naamlik die naaste.</i>	$\frac{1}{2}$ lb.	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	20 lb.	30 lb.	40 lb.	50 lb.	100 lb.
	d.	d.	d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
301-310.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 0	3 4 $\frac{1}{2}$	3 9	7 5 $\frac{1}{2}$	11 2 $\frac{1}{2}$	14 11 $\frac{1}{2}$	18 8	37 3 $\frac{1}{2}$
311-320.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 6	11 3	15 0	18 8 $\frac{1}{2}$	37 5 $\frac{1}{2}$
321-330.....	2 $\frac{1}{2}$	4 $\frac{1}{2}$	9 $\frac{1}{2}$	1 1 $\frac{1}{2}$	1 6 $\frac{1}{2}$	1 10 $\frac{1}{2}$	2 3 $\frac{1}{2}$	2 7 $\frac{1}{2}$	3 0 $\frac{1}{2}$	3 4 $\frac{1}{2}$	3 9 $\frac{1}{2}$	7 6 $\frac{1}{2}$	11 3 $\frac{1}{2}$	15 0 $\frac{1}{2}$	18 9 $\frac{1}{2}$	37 7 $\frac{1}{2}$
331-340.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11 3 $\frac{1}{2}$	15 1	18 10 $\frac{1}{2}$	37 8 $\frac{1}{2}$
341-350.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 9 $\frac{1}{2}$	7 6 $\frac{1}{2}$	11 4	15 1 $\frac{1}{2}$	18 10 $\frac{1}{2}$	37 9 $\frac{1}{2}$
351-360.....	"	"	"	"	"	"	2 3 $\frac{1}{2}$	2 8	3 0 $\frac{1}{2}$	3 5	"	7 7	11 4 $\frac{1}{2}$	15 1 $\frac{1}{2}$	18 11	37 10
361-370.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11 4 $\frac{1}{2}$	15 2	18 11 $\frac{1}{2}$	37 11
371-390.....	"	"	"	"	"	1 11	"	"	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 9 $\frac{1}{2}$	7 7 $\frac{1}{2}$	11 4 $\frac{1}{2}$	15 2 $\frac{1}{2}$	19 0	38 0
391-400.....	"	"	"	"	1 6 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 0 $\frac{1}{2}$	"	"	7 7 $\frac{1}{2}$	11 5 $\frac{1}{2}$	15 2 $\frac{1}{2}$	19 0 $\frac{1}{2}$	38 0 $\frac{1}{2}$
401-410.....	"	"	"	"	"	"	2 8 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 10	7 7 $\frac{1}{2}$	11 5 $\frac{1}{2}$	15 3 $\frac{1}{2}$	19 1	38 1 $\frac{1}{2}$
411-420.....	"	"	"	1 2	"	"	2 3 $\frac{1}{2}$	"	"	3 5 $\frac{1}{2}$	"	"	11 5 $\frac{1}{2}$	15 3 $\frac{1}{2}$	19 1 $\frac{1}{2}$	38 2 $\frac{1}{2}$
421-430.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 1	"	"	7 8	11 6	15 4	19 1 $\frac{1}{2}$	38 3 $\frac{1}{2}$
431-450.....	"	"	"	"	"	1 11 $\frac{1}{2}$	"	2 8 $\frac{1}{2}$	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 10 $\frac{1}{2}$	7 8 $\frac{1}{2}$	11 6 $\frac{1}{2}$	15 4 $\frac{1}{2}$	19 2 $\frac{1}{2}$	38 5 $\frac{1}{2}$
451-460.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 8 $\frac{1}{2}$	11 6 $\frac{1}{2}$	15 5	19 3 $\frac{1}{2}$	38 6 $\frac{1}{2}$
461-470.....	"	"	9 $\frac{1}{2}$	"	1 6 $\frac{1}{2}$	"	2 4	"	3 1 $\frac{1}{2}$	"	3 10 $\frac{1}{2}$	7 8 $\frac{1}{2}$	11 7	15 5 $\frac{1}{2}$	19 3 $\frac{1}{2}$	38 7
471-480.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	"	7 9	11 7 $\frac{1}{2}$	15 5 $\frac{1}{2}$	19 4	38 8
481-490.....	"	"	"	"	"	"	"	2 8 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	11 7 $\frac{1}{2}$	15 6	19 4 $\frac{1}{2}$	38 9
491-510.....	"	"	"	"	"	1 11 $\frac{1}{2}$	"	"	3 1 $\frac{1}{2}$	"	3 10 $\frac{1}{2}$	7 9 $\frac{1}{2}$	11 7 $\frac{1}{2}$	15 6 $\frac{1}{2}$	19 5	38 9 $\frac{1}{2}$
511-520.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 9 $\frac{1}{2}$	11 8	15 6 $\frac{1}{2}$	19 5 $\frac{1}{2}$	38 10 $\frac{1}{2}$
521-530.....	"	"	"	1 2 $\frac{1}{2}$	"	"	2 4 $\frac{1}{2}$	"	"	3 6 $\frac{1}{2}$	"	"	11 8 $\frac{1}{2}$	15 7	19 5 $\frac{1}{2}$	38 11 $\frac{1}{2}$
531-540.....	"	"	"	"	"	"	"	2 9	"	"	3 11	7 9 $\frac{1}{2}$	11 8 $\frac{1}{2}$	15 7 $\frac{1}{2}$	19 6 $\frac{1}{2}$	39 0 $\frac{1}{2}$
541-550.....	"	"	"	"	1 7	"	"	"	3 1 $\frac{1}{2}$	"	"	7 10	11 9	15 7 $\frac{1}{2}$	19 6 $\frac{1}{2}$	39 1 $\frac{1}{2}$
551-560.....	"	"	"	"	"	1 11 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 6 $\frac{1}{2}$	3 11 $\frac{1}{2}$	7 10 $\frac{1}{2}$	11 9 $\frac{1}{2}$	15 8 $\frac{1}{2}$	19 7 $\frac{1}{2}$	39 2 $\frac{1}{2}$
561-580.....	"	"	"	"	"	"	2 4 $\frac{1}{2}$	2 9 $\frac{1}{2}$	3 2	"	"	7 10 $\frac{1}{2}$	11 9 $\frac{1}{2}$	15 9	19 8	39 4
581-600.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6 $\frac{1}{2}$	3 11 $\frac{1}{2}$	"	7 10 $\frac{1}{2}$	11 10	15 9 $\frac{1}{2}$	19 8 $\frac{1}{2}$	39 5
601-620.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 11	11 10 $\frac{1}{2}$	15 10	19 9 $\frac{1}{2}$	39 6 $\frac{1}{2}$
621-640.....	"	5	9 $\frac{1}{2}$	1 2 $\frac{1}{2}$	1 7 $\frac{1}{2}$	2 0	2 4 $\frac{1}{2}$	2 9 $\frac{1}{2}$	3 2 $\frac{1}{2}$	3 7	3 11 $\frac{1}{2}$	7 11 $\frac{1}{2}$	11 10 $\frac{1}{2}$	15 10 $\frac{1}{2}$	19 10	39 7 $\frac{1}{2}$
641-660.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	7 11 $\frac{1}{2}$	11 11	15 10 $\frac{1}{2}$	19 10 $\frac{1}{2}$	39 8 $\frac{1}{2}$
661-680.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	11 11 $\frac{1}{2}$	15 11	19 10 $\frac{1}{2}$	39 9 $\frac{1}{2}$
681-700.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 2 $\frac{1}{2}$	"	4 0	7 11 $\frac{1}{2}$	11 11 $\frac{1}{2}$	15 11 $\frac{1}{2}$	19 11 $\frac{1}{2}$	39 10 $\frac{1}{2}$
701-720.....	"	"	"	"	"	"	2 5	2 9 $\frac{1}{2}$	"	3 7 $\frac{1}{2}$	"	8 0	12 0	15 11 $\frac{1}{2}$	19 11 $\frac{1}{2}$	39 11 $\frac{1}{2}$
721-740.....	"	"	"	"	"	2 0 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	4 0 $\frac{1}{2}$	8 0 $\frac{1}{2}$	12 0 $\frac{1}{2}$	16 0 $\frac{1}{2}$	20 0 $\frac{1}{2}$	40 0 $\frac{1}{2}$
741-760.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 7 $\frac{1}{2}$	"	"	12 0 $\frac{1}{2}$	16 0 $\frac{1}{2}$	20 0 $\frac{1}{2}$	40 1
761-780.....	"	"	"	1 2 $\frac{1}{2}$	1 7 $\frac{1}{2}$	"	2 5 $\frac{1}{2}$	2 10	3 2 $\frac{1}{2}$	"	4 0 $\frac{1}{2}$	8 0 $\frac{1}{2}$	12 1 $\frac{1}{2}$	16 1 $\frac{1}{2}$	20 2	40 3 $\frac{1}{2}$
781-800.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 3	3 7 $\frac{1}{2}$	"	8 1	12 1 $\frac{1}{2}$	16 2	20 2 $\frac{1}{2}$	40 4 $\frac{1}{2}$
801-820.....	"	"	"	"	"	2 0 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	4 0 $\frac{1}{2}$	8 1 $\frac{1}{2}$	12 1 $\frac{1}{2}$	16 2 $\frac{1}{2}$	20 2 $\frac{1}{2}$	40 5 $\frac{1}{2}$
821-840.....	"	"	"	"	"	"	"	2 10 $\frac{1}{2}$	"	3 8	"	8 1 $\frac{1}{2}$	12 2	16 2 $\frac{1}{2}$	20 3 $\frac{1}{2}$	40 6 $\frac{1}{2}$
841-860.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	12 2 $\frac{1}{2}$	16 3	20 3 $\frac{1}{2}$	40 7 $\frac{1}{2}$
861-880.....	"	"	10	"	1 7 $\frac{1}{2}$	"	2 5 $\frac{1}{2}$	"	3 3 $\frac{1}{2}$	"	4 1	8 1 $\frac{1}{2}$	12 2 $\frac{1}{2}$	16 3 $\frac{1}{2}$	20 4 $\frac{1}{2}$	40 8 $\frac{1}{2}$
881-900.....	"	"	"	"	"	2 0 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 8 $\frac{1}{2}$	"	8 2	12 2 $\frac{1}{2}$	16 3 $\frac{1}{2}$	20 4 $\frac{1}{2}$	40 9 $\frac{1}{2}$

N.B.—For any quantity of sugar not shown for example, 25 lb., the maximum price is obtained by adding the prices for the nearest quantity and other quantities to make up the quantity required, i.e. price for 20 lb. plus price for 5 lb.

LET WEL.—Vir enige hoeveelheid suiker wat nie aangedui is nie, soos byvoorbeeld 25 lb., word die maksimum prys verkry deur die pryse van die naaste hoeveelheid en ander hoeveelhede bymekaar te tel om die vereiste hoeveelheid op te maak, d.i. prys vir 20 lb. plus prys vir 5 lb.

TABLE B.—WHITE SUGAR.—TABEL B.—WITSUIKER.

Mileage from Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town, which- ever is the nearest. <i>Mylafstand van Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad, naamlik die naaste.</i>	$\frac{1}{2}$ lb.	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	20 lb.	30 lb.	40 lb.	50 lb.	100 lb. Pockets. Sakke.
	d.	d.	d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1-10.....	2 $\frac{1}{2}$	5 $\frac{1}{2}$	10 $\frac{1}{2}$	1 3 $\frac{1}{2}$	1 8 $\frac{1}{2}$	2 1 $\frac{1}{2}$	2 6 $\frac{1}{2}$	2 11 $\frac{1}{2}$	3 4 $\frac{1}{2}$	3 9 $\frac{1}{2}$	4 2 $\frac{1}{2}$	8 5 $\frac{1}{2}$	12 8 $\frac{1}{2}$	16 11	21 1 $\frac{1}{2}$	40 3
11-32.....	"	"	"	"	"	"	"	2 11 $\frac{1}{2}$	"	"	4 3	8 5 $\frac{1}{2}$	12 8 $\frac{1}{2}$	16 11 $\frac{1}{2}$	21 2	40 4
33-37.....	"	"	"	1 3 $\frac{1}{2}$	"	"	2 6 $\frac{1}{2}$	"	"	3 10	"	8 6	12 8 $\frac{1}{2}$	16 11 $\frac{1}{2}$	21 2 $\frac{1}{2}$	40 5
38-44.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 5	"	"	"	12 9	17 0	21 3	40 6
45-49.....	"	"	"	"	"	2 1 $\frac{1}{2}$	"	3 0	"	"	4 3 $\frac{1}{2}$	8 6 $\frac{1}{2}$	12 9 $\frac{1}{2}$	17 0 $\frac{1}{2}$	21 3 $\frac{1}{2}$	40 7
50-55.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 10 $\frac{1}{2}$	4 3 $\frac{1}{2}$	8 6 $\frac{1}{2}$	12 9 $\frac{1}{2}$	17 1	21 4	40 8
56-60.....	"	"	10 $\frac{1}{2}$	"	1 8 $\frac{1}{2}$	"	2 7	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 10 $\frac{1}{2}$	4 3 $\frac{1}{2}$	8 6 $\frac{1}{2}$	12 10	17 1 $\frac{1}{2}$	21 4 $\frac{1}{2}$	40 9
61-65.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8 7	12 10 $\frac{1}{2}$	17 1 $\frac{1}{2}$	21 5	40 10
66-70.....	"	"	"	"	"	"	"	3 0 $\frac{1}{2}$	3 5 $\frac{1}{2}$	"	4 3 $\frac{1}{2}$	8 7 $\frac{1}{2}$	12 10 $\frac{1}{2}$	17 2	21 5 $\frac{1}{2}$	40 11
71-75.....	"	"	"	"	"	2 2	2 7 $\frac{1}{2}$	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 10 $\frac{1}{2}$	4 3 $\frac{1}{2}$	8 7 $\frac{1}{2}$	12 11	17 2 $\frac{1}{2}$	21 6	41 0
76-85.....	"	"	"	1 3 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	3 5 $\frac{1}{2}$	3 10 $\frac{1}{2}$	4 3 $\frac{1}{2}$	8 8	12 11 $\frac{1}{2}$	17 3	21 6 $\frac{1}{2}$	41 1
86-90.....	"	"	"	"	1 9	"	"	3 0 $\frac{1}{2}$	3 5 $\frac{1}{2}$	"	4 4	8 8	12 11 $\frac{1}{2}$	17 3 $\frac{1}{2}$	21 7 $\frac{1}{2}$	41 3
91-95.....	"	"	"	"	"	2 2 $\frac{1}{2}$	2 7 $\frac{1}{2}$	"	"	3 11	4 4 $\frac{1}{2}$	8 8 $\frac{1}{2}$	13 0	17 4	21 8	41 4
96-105.....	"	"	"	"	"	"	"	3 0 $\frac{1}{2}$	3 6	"	4 4 $\frac{1}{2}$	8 8 $\frac{1}{2}$	13 0 $\frac{1}{2}$	17 4 $\frac{1}{2}$	21 8 $\frac{1}{2}$	41 5
106-115.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 6	3 11 $\frac{1}{2}$	4 4 $\frac{1}{2}$	8 8 $\frac{1}{2}$	13 1	17 5	21 9	41 6
116-120.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	8 9	13 1	17 5 $\frac{1}{2}$	21 9 $\frac{1}{2}$	41 7
121-125.....	"	"	"	"	"	"	2 7 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	13 1 $\frac{1}{2}$	17 5 $\frac{1}{2}$	21 10	41 8
126-130.....	"	"	"	"	"	"	"	3 1	3 6 $\frac{1}{2}$	3 11 $\frac{1}{2}$	4 4 $\frac{1}{2}$	8 9 $\frac{1}{2}$	13 1 $\frac{1}{2}$	17 6	21 10 $\frac{1}{2}$	41 9
131-135.....	"	5 $\frac{1}{2}$	10 $\frac{1}{2}$	1 4	1 9 $\frac{1}{2}$	2 2 $\frac{1}{2}$	"	3 1	3 6 $\frac{1}{2}$	3 11 $\frac{1}{2}$	4 4 $\frac{1}{2}$	8 9 $\frac{1}{2}$	13 2	17 6 $\frac{1}{2}$	21 11	41 10
136-145.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3 11 $\frac{1}{2}$	4 5	8 9 $\frac{1}{2}$	13 2 $\frac{1}{2}$	17 7	21 11 $\frac{1}{2}$	41 11
146-150.....	"	"	"	"	"	"	"	3 1 $\frac{1}{2}$	3 6 $\frac{1}{2}$	3 11 $\frac{1}{2}$	4 5	8 10	13 2 $\frac{1}{2}$	17 7 $\frac{1}{2}$	22 0	42 0
151-155.....	"	"	"	"	"	2 2 $\frac{1}{2}$	2 8	"	3 6 $\frac{1}{2}$	4 0	4 5 $\frac{1}{2}$	8 10 $\frac{1}{2}$	13 3 $\frac{1}{2}$	17 7 $\frac{1}{2}$	22 0 $\frac{1}{2}$	42 1
156-160.....	"	"	"	"	"	"	"	3 1 $\frac{1}{2}$	3 6 $\frac{1}{2}$	"	4 5 $\frac{1}{2}$	8 10 $\frac{1}{2}$	13 3 $\frac{1}{2}$	17 8 $\frac{1}{2}$	22 1 $\frac{1}{2}$	42 3
161-165.....	"	"	"	"	1 9 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	4 5 $\frac{1}{2}$	8 10 $\frac{1}{2}$	13 4	17 9	22 2	42 4
166-170.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 0 $\frac{1}{2}$	"	8 11	13 4	17 9 $\frac{1}{2}$	22 2 $\frac{1}{2}$	42 5
171-180.....	"	"	"	1 4 $\frac{1}{2}$	"	"	2 8 $\frac{1}{2}$	"	"	"	"	"	13 4 $\frac{1}{2}$	17 9 $\frac{1}{2}$	22 3	42 6
181-185.....	"	"	"	"	"	"	"	3 7	"	"	4 5 $\frac{1}{2}$	8 11 $\frac{1}{2}$	13 4 $\frac{1}{2}$	17 10	22 3 $\frac{1}{2}$	42 7
186-190.....	"	"	"	"	"	2 3	"	3 1 $\frac{1}{2}$	"	"	"	8 11 $\frac{1}{2}$	13 5	17 10 $\frac{1}{2}$	22 4	42 8
191-195.....	"	"	"	"	"	2 8 $\frac{1}{2}$	"	"	"	4 0 $\frac{1}{2}$	"	8 11 $\frac{1}{2}$	13 5 $\frac{1}{2}$	17 11	22 4 $\frac{1}{2}$	42 9
196-200.....	"	"	11	"	1 9 $\frac{1}{2}$	"	"	"	3 7 $\frac{1}{2}$	"	4 6	8 11 $\frac{1}{2}$	13 5 $\frac{1}{2}$	17 11 $\frac{1}{2}$	22 5	42 10
201-210.....	"	"	"	"	"	2 3 $\frac{1}{2}$	"	3 2	3 7 $\frac{1}{2}$	4 0 $\frac{1}{2}$	4 6 $\frac{1}{2}$	9 0	13 5 $\frac{1}{2}$	17 11 $\frac{1}{2}$	22 5 $\frac{1}{2}$	42 11
211-220.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 1	9 0 $\frac{1}{2}$	13 6 $\frac{1}{2}$	18 0 $\frac{1}{2}$	22 6 $\frac{1}{2}$	43 1
221-230.....	"	"	"	1 4 $\frac{1}{2}$	"	"	2 8 $\frac{1}{2}$	3 2 $\frac{1}{2}$	3 7 $\frac{1}{2}$	4 1	4 6 $\frac{1}{2}$	9 0 $\frac{1}{2}$	13 7	18 1 $\frac{1}{2}$	22 7 $\frac{1}{2}$	43 3
231-240.....	"	"	"	"	1 10	"	"	"	"	"	"	9 1	13 7 $\frac{1}{2}$	18 1 $\frac{1}{2}$	22 8	43 4
241-250.....	"	"	"	"	"	2 3 $\frac{1}{2}$	2 9	"	3 7 $\frac{1}{2}$	4 1 $\frac{1}{2}$	4 6 $\frac{1}{2}$	9 1 $\frac{1}{2}$	13 8	18 2 $\frac{1}{2}$	22 9	43 6
251-260.....	"	"	"	"	"	"	"	3 2 $\frac{1}{2}$	3 8	4 1 $\frac{1}{2}$	4 7	9 1 $\frac{1}{2}$	13 8 $\frac{1}{2}$	18 3	22 9 $\frac{1}{2}$	43 7
261-270.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9 2	13 8 $\frac{1}{2}$	18 3 $\frac{1}{2}$	22 10 $\frac{1}{2}$	43 9
271-280.....	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	13 9	18 4	22 11	43 10
281-300.....	"	5 $\frac{1}{2}$	11 $\frac{1}{2}$	1 4 $\frac{1}{2}$	1 10 $\frac{1}{2}$	2 3 $\frac{1}{2}$	"	3 2 $\frac{1}{2}$	3 8 $\frac{1}{2}$	4 1 $\frac{1}{2}$	4 7 $\frac{1}{2}$	9 2 $\frac{1}{2}$	13 9 $\frac{1}{2}$	18 5	23 0	44 0

Mileage from Durban, East London, Port Elizabeth, Mossel Bay or Cape Town, which- ever is the nearest. <i>Mylafstand van Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Mosselbaai of Kaapstad, naamlik die naaste.</i>	½ lb.	1 lb.	2 lb.	3 lb.	4 lb.	5 lb.	6 lb.	7 lb.	8 lb.	9 lb.	10 lb.	20 lb.	30 lb.	40 lb.	50 lb.	100 lb. Pockets. Sakke.
	d.	d.	d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
301-310.....	"	"	"	"	"	"	2 9½	3 " 3	3 " 8½	4 2	4 7½	9 2½	13 10	18 5½	23 0½	44 1
311-320.....	"	"	"	"	"	"	2 9½	3 " 3	3 " 8½	4 " 2½	4 " 7½	9 3	13 10½	18 6	23 1½	44 3
321-330.....	"	"	"	"	1 " 10½	2 " 4	"	"	3 " 8½	4 " 2½	4 " 7½	9 3½	13 11½	18 7	23 2½	44 5
331-340.....	"	"	"	"	"	"	"	3 " 3½	"	"	4 " 8	9 3½	13 11½	18 7½	23 3	44 6
341-350.....	"	"	"	1 " 5	"	"	2 " 9½	"	3 " 9	4 " 2½	"	9 4	13 11½	18 7½	23 3½	44 7
351-360.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 9	"	"	"	14 0	18 8	23 4	44 8
361-370.....	"	"	"	"	"	2 " 4½	"	3 " 3½	"	4 " 8½	9 " 4½	14 0½	18 8½	23 4½	44 9	
371-390.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 2½	9 " 4½	14 0½	18 9	23 5	44 10	
391-400.....	"	"	11½	"	1 " 10½	"	2 " 10	"	3 " 9½	4 " 8½	9 " 4½	14 1	18 9½	23 5½	44 11	
401-410.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 3	9 " 5	14 1½	18 9½	23 6	45 0	
411-420.....	"	"	"	"	"	"	"	3 " 3½	"	"	"	14 1½	18 10	23 6½	45 1	
421-430.....	"	"	"	"	2 " 4½	"	"	"	3 " 9½	4 " 8½	9 " 5½	14 2	18 10½	23 7	45 2	
431-450.....	"	"	"	1 " 5½	"	"	2 " 10½	3 " 4	3 " 9½	4 " 3½	9 " 5½	14 2½	18 11½	23 8	45 4	
451-460.....	"	"	"	"	1 " 11	"	"	"	3 " 9½	"	9 " 6	14 2½	18 11½	23 8½	45 5	
461-470.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 3½	"	14 3	19 0	23 9	45 6	
471-480.....	"	"	"	"	"	2 " 4½	2 " 10½	"	"	4 " 9½	9 " 6½	14 3½	19 0½	23 9½	45 7	
481-490.....	"	"	"	"	"	"	2 " 10½	3 " 4½	3 " 10	"	9 " 6½	14 3½	19 1	23 10	45 8	
491-510.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 3½	9 " 6½	14 4	19 1½	23 10½	45 9	
511-520.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9 " 7	14 4½	19 1½	23 11	45 10	
521-530.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9 " 7½	14 4½	19 2	24 0	45 11	
531-540.....	"	6	11½	1 " 5½	1 " 11½	2 " 5	2 " 10½	3 " 4½	3 " 10½	4 " 4	4 " 9½	9 " 7½	14 5	19 2½	24 0½	46 0
541-550.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9 " 7½	14 5½	19 3	24 1	46 1	
551-560.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 4½	4 " 10	9 " 7½	14 5½	19 3½	24 1½	46 2
561-580.....	"	"	"	"	"	"	2 " 11	3 " 4½	3 " 10½	"	9 " 8½	14 6	19 4	24 2	46 4	
581-600.....	"	"	"	"	"	2 " 5½	"	"	3 " 10½	4 " 4½	4 " 10½	14 6½	19 4½	24 2½	46 5	
601-620.....	"	"	"	"	1 " 11½	"	"	3 " 5	3 " 10½	4 " 10½	9 " 8½	14 7	19 5½	24 3½	46 7	
621-640.....	"	"	"	1 " 5½	"	"	2 " 11½	"	"	4 " 4½	9 " 9	14 7½	19 5½	24 4	46 8	
641-660.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 11	"	"	14 7½	19 6	24 4½	46 9	
661-680.....	"	"	"	"	"	2 " 5½	"	3 " 5½	"	4 " 10½	9 " 9½	14 8	19 6½	24 5	46 10	
681-700.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 5	9 " 9½	14 8½	19 7	24 5½	46 11	
701-720.....	"	"	1 " 0	"	1 " 11½	"	2 " 11½	"	3 " 11½	4 " 5½	9 " 9½	14 8½	19 7½	24 6	47 0	
721-740.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	9 " 10	14 8½	19 7½	24 6½	47 1	
741-760.....	"	"	"	"	"	"	"	3 " 5½	"	"	"	14 9	19 8	24 7	47 2	
761-780.....	"	"	"	1 " 6	2 " 0	2 " 5½	2 " 11½	"	3 " 11½	4 " 5½	9 " 10½	14 10	19 9½	24 8½	47 5	
781-800.....	"	"	"	"	"	"	"	"	3 " 11½	"	9 " 11	14 10½	19 9½	24 9	47 6	
801-820.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 5½	"	14 10½	19 10	24 9½	47 7	
821-840.....	"	"	"	"	"	2 " 6	3 " 0	3 " 5½	"	"	9 " 11½	14 11	19 10½	24 10	47 8	
841-860.....	"	"	"	"	"	"	"	3 " 6	4 " 0	"	9 " 11½	14 11½	19 11	24 10½	47 9	
861-880.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 " 6	5 " 0	14 11½	19 11½	24 11	47 10	
881-900.....	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	14 11½	19 11½	24 11½	47 11	

N.B.—For any quantity of sugar not shown for example, 25 lb., the maximum price is obtained by adding the prices for the nearest quantity and other quantities to make up the quantity required, i.e. price for 20 lb. plus price for 5 lb.

LET WEL.—Vir enige hoeveelheid suiker wat nie aangedui is nie, soos byvoorbeeld 25 lb., word die maksimum prys verkry deur die pryse van die naaste hoeveelheid en ander hoeveelhede bymekaar te tel om die vereiste hoeveelheid op te maak, d.i. prys vir 20 lb. plus prys vir 5 lb.

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman—

FARMING **in South Africa**

incorporating *"The Woman and her Home"*

A monthly journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS
in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating *"The Woman and her Home"*

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landboubedryf in die algemeen en van alle vroue—

BOERDERY **in Suid-Afrika**

waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD
in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Posak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria.

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Botsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsvertegenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid